

“Proyecto de investigación doctoral en Historia. La cultura impresa de los evangélicos en América Latina: un acercamiento desde México D.F. y el Río de la Plata (1910-1970)”, presentación de Juan Carlos Gaona Poveda en el Seminario Interinstitucional “Historia Intelectual de América Latina”, El Colegio de México/UAM-Cuajimalpa/Universidad de Colima, 21 de octubre de 2019.  
Queda prohibida su reproducción o cita sin autorización del autor.

**Proyecto de investigación doctoral en Historia**  
**La cultura impresa de los evangélicos en América Latina: un acercamiento desde México D.F. y el Río de la Plata (1910-1970)**

Juan Carlos Gaona Poveda  
CIESAS, Peninsular.

En la actualidad se evidencia una injerencia importante de algunos sectores evangélicos en política electoral. Por ejemplo, el plebiscito acerca de los acuerdos de paz en Colombia o la victoria electoral de Jair Bolsonaro en Brasil. Procesos que han traído al debate académico la incidencia política, cultural y social de dichos grupos en América Latina. Así mismo, hay sectores al interior del mundo evangélico que mantienen posturas socioculturales y políticas divergentes; estos últimos luchan por desligarse de la representación social que se generalizó sobre ellos, como conservadores, ultraderechistas y reaccionarios.

Aunque en las últimas tres décadas se acentuó el carácter político de los grupos evangélicos más mediáticos; lo cierto es que entre sus filas ya había un cierto grado de politización y de participación pública. Sus luchas por reivindicar algunas expresiones de la laicidad y por difundir su pensamiento en diversos sectores sociales son muestras de esto. No obstante, es poco lo que se conoce sobre los artefactos culturales que han empleado en la difusión de sus idearios, como también es muy pobre el reconocimiento de la diversidad existente entre sus filas.

Desde el arribo de las primeras misiones evangélicas, a mediados del siglo XIX, la producción y circulación de impresos fue fundamental en su expansión. La elaboración de volantes, folletos, periódicos y libros requirió que los misioneros consolidaran redes de apoyo con otros disidentes al modelo católico: masones, liberales radicales y espiritistas, entre otros. Es así que recibieron ayuda material y logística para la producción y circulación de su propaganda. Sin embargo, este primer momento de la estrategia impresa evangélica estuvo marcado por la fragmentación y la dispersión.

En la década de 1910 inicia un segundo momento, ya que los evangélicos gestaron una política de penetración continental. Los congresos misioneros de Panamá (1916), Montevideo (1925) y la Habana (1929) son muestra de dicha intencionalidad. En las publicaciones asociadas a estos eventos se discutió largamente la necesidad de distanciarse de las directrices políticas y culturales estadounidenses. La idea era mostrarse como auténticamente latinoamericanos en un esfuerzo por desligarse de las acusaciones de ser enclaves del colonialismo anglosajón.<sup>1</sup> El problema fue establecer qué significaba ser latinoamericanos y cómo incidir en la vida pública; tema en el que nunca se pusieron de acuerdo. A lo largo de la década de 1960, ya se perfilaba una radicalización de las posturas frente a este debate identitario: los sectores más progresistas y ecuménicos fundaron el movimiento *Iglesia y Sociedad* (1961) en Montevideo; los más tradicionalistas se agruparon en el *I Congreso Latinoamericano de Evangelización* (1969) reunido en Bogotá; y quienes buscaron una salida intermedia lo hicieron a través de la *III Conferencia Evangélica Latinoamericana* (1969), celebrada en Buenos Aires. Fragmentación que se expresó a través de las líneas editoriales asumidas en sus publicaciones.

El tercer momento de la estrategia impresa evangélica comenzó en la década de 1970. Este se determinó por el auge del movimiento neopentecostal: una forma de cristianismo gestada en ambientes evangélicos asociada al mercado de las comunicaciones globales y al modelo de iglesia de masas.<sup>2</sup> Los neopentecostales promovieron prácticas comunicativas masivas: campañas evangelísticas multitudinarias, presencia en televisión, plataformas radiales transnacionales y un cine más comercial. El crecimiento cuantitativo de las iglesias neopentecostales, y de algunas de antiguo cuño, les permitió ingresar al mundo de la política electoral. En primera instancia, con sus propios partidos desde 1980. Luego con el establecimiento de tratos clientelares con movimientos de carácter conservador a partir de la década de 2000.<sup>3</sup> Lo impreso para estos grupos hace parte de una plataforma más amplia

---

<sup>1</sup> Arturo Piedra. *Evangelización protestante en América Latina: análisis de las razones que promovieron y justificaron la expansión protestante*. Tomo 2. (Quito, Consejo Latinoamericano de Iglesias, 2001), 36.

<sup>2</sup> Para consultar un trabajo completo sobre las características del movimiento neopentecostal revisar: William Beltrán. *Del monopolio católico a la explosión pentecostal: pluralización religiosa, secularización y cambio social en Colombia* (Bogotá D.C., Universidad Nacional de Colombia, 2004).

<sup>3</sup> Recientemente se publicó un trabajo sobre la participación política de los evangélicos en diversos países latinoamericanos a partir de la década de 1980. Consultar: José Pérez & Sebastián Grundberger (eds.). *Evangélicos y poder en América Latina* (Lima, Konrad Adenauer Stiftung & Instituto de Estudios Sociales Cristianos, 2018).

en la que priman los formatos audiovisuales y en la que se expresa un carácter netamente comercial.

De los tres momentos señalados analizaré el segundo. Considero que el periodo que va de 1910 a 1970 ha sido el menos estudiado. Además, su abordaje puede brindar nuevas luces para comprender históricamente la presencia de los evangélicos en la vida pública latinoamericana. En términos metodológicos, seleccioné dos puntos focales de la estrategia impresa evangélica: México D.F. y el Río de la Plata. La razón es que en dichos contextos se fundaron las principales casas editoriales del periodo: *Casa Unida de Publicaciones* (CUPSA) (1919) y *La Aurora* (1926).<sup>4</sup> Editoriales que desde la década de 1930 realizaron una labor de coedición para toda América Latina. Es así que México y la región rioplatense se constituyeron como espacios estratégicos del avance evangélico; de tal manera que llegaron a ser nodos de redes importantes de su literatura. La iglesia que abanderó dicha estrategia fue la Metodista Episcopal; en el caso mexicano con una participación de presbiterianos y en el Río de la Plata de valdenses.<sup>5</sup> Es así que propongo la siguiente pregunta de investigación:

*¿Cómo utilizaron los evangélicos la cultura impresa en México D.F. y el Río de la Plata para legitimarse en América Latina entre 1910 y 1970?*

Por cultura impresa comprendo el conjunto de elementos que hacen parte de la producción, circulación y consumo de los testimonios escritos impresos; en otras palabras, el término hace alusión a los agentes y procesos que participan en los circuitos de comunicación vehiculados por la imprenta.<sup>6</sup> Según Valinoti & Parada, se trata de un proceso ligado a la dinámica económica y a las batallas intelectuales por la construcción de imaginarios sociales y nacionales.<sup>7</sup> Estos autores señalan la importancia que el concepto ha venido ocupando en la disciplina historiográfica durante los últimos años; sobre todo desde

---

<sup>4</sup> Ambas vigentes en la actualidad.

<sup>5</sup> No hay que olvidar que otras iglesias también tuvieron su producción impresa –sobre todo anglicanos, luteranos y Hermanos Libres–, pero estas construyeron sus propias plataformas comunicativas institucionales; por lo cual, no son objeto de este estudio.

<sup>6</sup> Robert Darnton. “¿Qué es la historia...”, 139.

<sup>7</sup> Beatriz Valinoti & Alejandro Parada. “La cultura impresa en los avisos publicitarios de la prensa gráfica en la Argentina durante el siglo XX. Alcances y proyecciones”. En *Información, cultura y sociedad*, N.37, 2017, 154.

el estudio de las prácticas culturales.<sup>8</sup> Prácticas cuya comprensión puede aportar al estudio de procesos socioculturales, políticos y económicos más amplios.

El alcance del proyecto es transnacional en la medida que me enfocaré en la circulación y flujo de saberes, discursos y prácticas más allá de las fronteras de cada país; de manera que pueda establecer las interconexiones e interrelaciones entre los distintos procesos de inserción evangélica nacional. Este enfoque me permitirá entender América Latina como una construcción sociocultural y simbólica; así que propongo, siguiendo a Hilda Sabato, plantear un juego de escalas: el acercamiento transnacional ampliará la comprensión de los problemas trabajados en investigaciones nacionales y locales.<sup>9</sup> En otras palabras, situaré lo latinoamericano en el escenario global, sin perder de vista los matices propios de una región tan amplia.

Los contextos seleccionados me servirán de “puntos focales” del campo social transnacional.<sup>10</sup> No es mi intención reconstruir todas las redes editoriales evangélicas en la región, ni toda la experiencia sociocultural asociada a las mismas. Me interesa más bien, a través de las redes seleccionadas, establecer los juegos entre saber y poder que se encierran en la producción, circulación y lecturas de estos impresos: ¿quiénes los escribían y con qué finalidades? ¿cómo se establecía lo que se podía publicar y lo que no? ¿cómo se fijaron los puntos nodales y los periféricos en las redes editoriales? ¿qué voces se privilegian o se silencian en los textos? ¿por qué se privilegian unos temas y no otros? ¿qué significaba escribir o leer desde la periferia religiosa? ¿cómo se evidencian las relaciones de poder con otros sectores sociales en las prácticas editoriales y en los contenidos discursivos de los evangélicos?

**Objetivos. General:** analizar históricamente la cultura impresa de los evangélicos como artefacto “simbólico” de su legitimación en América Latina entre 1910 y 1970.

*Específicos:* a) contextualizar la producción y circulación de impresos evangélicos en México D.F. y el Río de la Plata; b) sistematizar la producción de las principales casas editoriales evangélicas en los contextos estudiados; c) caracterizar las redes editoriales

---

<sup>8</sup> Beatriz Valinoti & Alejandro Parada. “La cultura impresa...”, 154-155.

<sup>9</sup> Hilda Sabato. “Historia latinoamericana, historia de América Latina, Latinoamérica en la historia”. *Prisma, Revista de historia intelectual*. N.19, 2005, 135-145.

<sup>10</sup> Para consultar sobre la noción de “campo social transnacional” y de “punto focal”, ver: Nahayeilli Juárez, *Un pedacito de dios en casa...*, 57-63.

evangélicas de alcance latinoamericano impulsadas desde México D.F. y el Río de la Plata; d) identificar el uso religioso, cultural y político de los impresos evangélicos; y e) reconstruir la relación entre cultura impresa y la construcción de identidades evangélicas.

**Antecedentes.** En la historiografía latinoamericana se han utilizado las publicaciones evangélicas principalmente como fuentes documentales. Su lectura ha servido para conocer la institucionalidad, las prácticas socioculturales o las doctrinas de ciertas comunidades. Sin embargo, son muy pocos los trabajos que han considerado dichos libros, periódicos y revistas como objetos de estudio.

Los primeros que se preocuparon por analizar estas publicaciones fueron investigadores católicos. Para mediados del siglo XX, en los albores de la Guerra Fría, la tensión entre catolicismo y los evangélicos se agudizó. En la *I Conferencia General del Episcopado Latinoamericano* celebrada en Río de Janeiro (1955), la Iglesia católica estableció una política de propaganda antiprotestante a nivel regional.<sup>11</sup> Política que se venía ejerciendo en ambientes nacionales y en la cual fue importante estudiar las formas de propaganda protestante. Por ejemplo, en Colombia se encuentra el trabajo de Eduardo Ospina S.J. publicado en 1954.<sup>12</sup> Este autor analizó las publicaciones impresas evangélicas nacionales y foráneas a las que accedió. Análisis que da cuenta de una recopilación y sistematización rigurosa de fuentes, pero cuyas conclusiones se mantienen en la diatriba.<sup>13</sup> Por su parte, los evangélicos Gonzalo Báez-Camargo en 1948<sup>14</sup> y John Sinclair en 1967 realizaron dos catálogos analíticos.<sup>15</sup> La idea fue hacer un inventario de la producción literaria evangélica para demostrar su presencia en el mundo cultural latinoamericano.

Este primer momento se caracterizó por la polarización política, cultural, social y religiosa en América Latina. Las publicaciones, no solamente religiosas, se fueron entendiendo cada vez más en un sentido ideológico. Las investigaciones sobre el tema

---

<sup>11</sup> Los autores católicos de la época se referían indistintamente a todos los grupos cristianos no-católicos como protestantes.

<sup>12</sup> Eduardo Ospina S.J. *Las sectas protestantes en Colombia* (Bogotá: Imprenta Nacional, 1954).

<sup>13</sup> El análisis de la obra de Ospina lo realicé en un trabajo previo: Juan Gaona. *Disidencia religiosa y conflicto sociocultural: tácticas y estrategias evangélicas de lucha por el modelamiento de la esfera pública en Colombia (1912-1957)* (Cali: Universidad del Valle, 2018), 81.

<sup>14</sup> Gonzalo Báez-Camargo. *Índice general anotado de literatura evangélica* (México, Comité de Literatura Cristiana del Comité de Cooperación en América Latina, 1948).

<sup>15</sup> John Sinclair. *Protestantism in Latin America. A bibliographical guide* (Austin, The Hispanic American Institute, 1967).

fueron apologéticas o censoradoras. No obstante, el valor de estos estudios radica en el reconocimiento de los impresos religiosos como objetos capaces de ejercer un impacto en la sociedad según la intencionalidad de las empresas editoriales.

El segundo momento fue inaugurado por los trabajos de Jean Pierre Bastián en la década de 1990.<sup>16</sup> En sus trabajos sobre los evangélicos latinoamericanos utilizó los impresos como fuentes históricas, bajo los criterios de la investigación académica. Además, abordó el papel de los medios de comunicación en su inserción social. Sin embargo, siguió una historia más institucional y sociológica, que puede ser complementada y cuestionada por análisis culturales. Algunos investigadores nacionales han seguido la ruta planteada por Bastián. Por ejemplo, Pablo Moreno en Colombia (2010),<sup>17</sup> Tomás Gutiérrez en Perú (1997),<sup>18</sup> Samuel Silva en Puerto Rico (1997)<sup>19</sup> y Jorge Bardeguéz en Nicaragua (1998).<sup>20</sup> Este enfoque tiene como precedente la profesionalización del oficio historiográfico, que obligó a la búsqueda de nuevas fuentes primarias como los impresos. Además, fue impulsado por el protagonismo que empezaron a asumir ciertos evangélicos en política, lo que resultó interesante en ambientes académicos seculares.

Desde un acercamiento más crítico se encuentran los trabajos de Arturo Piedra (2001)<sup>21</sup> y Pablo Deiros (1997).<sup>22</sup> Autores cuyos temas fueron el avance, la doctrina social y el carácter colonialista de las misiones evangélicas latinoamericanas. Fueron investigaciones de tinte revisionista; en otras palabras, buscaron interpelar a narrativas históricas ya

---

<sup>16</sup> Los más importantes son: Jean-Pierre Bastián. *Historia del Protestantismo en América Latina* (México, Centro de Comunicación Cultural (CUSPA), 1990); Jean-Pierre Bastián. *Protestantismos y modernidad latinoamericana. Historia de unas minorías religiosas activas en América Latina* (México, Fondo de Cultura Económica, 1994); y Jean-Pierre Bastián. *La mutación religiosa de América Latina: para una sociología del cambio social en la modernidad periférica* (México: Fondo de Cultura Económica, 1997).

<sup>17</sup> Pablo Moreno. *Por momentos hacia atrás... por momentos hacia adelante: una historia del protestantismo en Colombia 1825- 1945* (Cali, Universidad San Buenaventura, 2010).

<sup>18</sup> Tomás Gutiérrez. *Los evangélicos en Perú y América Latina: ensayos sobre su historia* (Lima, Archivo Histórico del Protestantismo Latinoamericano, 1997). Gutiérrez también ha realizado trabajos de conjunto sobre América Latina en los cuales ha recopilado una cantidad considerable de prensa protestante y de otras fuentes documentales de distintos países. Un ejemplo de esta producción es: Tomás Gutiérrez. *Protestantismo y política en América Latina y el Caribe, entre la Sociedad Civil y el Estado* (Lima, CEHILA, 1996).

<sup>19</sup> Samuel Silva. *Protestantismo y política en Puerto Rico 1898-1930: hacia una historia del protestantismo evangélico en Puerto Rico* (San Juan, Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1997).

<sup>20</sup> Jorge Bardeguéz. *Los evangélicos y las cuestiones públicas en el Pacífico nicaragüense: el caso de la convención Bautista de Nicaragua antes de la revolución popular sandinista (1923-1978)* (Managua, CIEETS, 1998).

<sup>21</sup> Arturo Piedra. *Evangelización protestante...*, Tomos I y II.

<sup>22</sup> Pablo Deiros. *Protestantismo en América Latina* (Editorial Caribe, Nashville, 1997).

consolidadas. Por esta razón, analizaron las fuentes impresas con mayor detenimiento para establecer discusiones con los autores precedentes.

El tercer momento se inscribe en el estudio de los contenidos de las producciones impresas. El enfoque encierra distintas perspectivas como la historia política, la historia de las ideas y el análisis crítico del discurso. En la historia política se ubican algunos trabajos sobre la prensa evangélica en el México del Porfiriato, como los de Villaneda (1995)<sup>23</sup> y Ortega (2011);<sup>24</sup> también el libro de Carlos Martínez sobre la obra periodística de Gonzalo Báez-Camargo (2014);<sup>25</sup> y la tesis doctoral de Tomás Gutiérrez sustentada en 2017. Gutiérrez analiza la revista *La Nueva Democracia* (1920-1945) y otras publicaciones en la promoción de una ideología política evangélica en Latinoamérica.<sup>26</sup>

En el campo de la historia de las ideas tenemos tres trabajos: primero el de Carlos Mondragón publicado en 2005;<sup>27</sup> autor que escribe una historia de las ideas sociales evangélicas a través del estudio de revistas, libros, panfletos y periódicos. Fuentes en las cuales analizó el pensamiento social de algunos escritores evangélicos de la primera mitad del siglo XX. Mondragón se centra en la producción de ensayos, sobre todo de aquellos que representan la corriente crítica. Por eso, aunque mencionó la existencia de corrientes fundamentalistas al interior de dichos grupos, su intención siguió siendo apologética.

En segundo lugar se encuentra el libro de Fernando Bullón de 2013.<sup>28</sup> Este autor estudia la larga duración del pensamiento social evangélico. Enfatizó en la corriente ecuménica –aquella que desde mediados del siglo XX trabajó junto con otros sectores religiosos y sociales-; y en la que denominó “renovación evangélica”, la cual alude a los fundadores de la *Fraternidad Teológica Latinoamericana* en 1970. Teólogos que construyeron sus reflexiones sobre la misión de la iglesia sobre la base de una ética social.

---

<sup>23</sup> Alicia Villaneda. *Prensa confesional: prensa católica y prensa protestante 1870-1900* (México D.F., UNAM, 1995).

<sup>24</sup> Penélope Ortega. *El Abogado Cristiano Ilustrado y El Faro: la prensa protestante en la época del Porfiriato* (México D.F., UNAM, 2011).

<sup>25</sup> Carlos Martínez. *Gonzalo Báez-Camargo: un intelectual en el periodismo mexicano* (México D.F., Casa Unida de Publicaciones, 2014).

<sup>26</sup> Tomás Gutiérrez. *Protestantismo y política en América Latina una interpretación desde las ideologías políticas. Siglo XX* (Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 2017).

<sup>27</sup> Carlos Mondragón. *Leudar la masa: el pensamiento social de los protestantes en América Latina 1920-1950* (Buenos Aires: Kairós Ediciones, 2005).

<sup>28</sup> Fernando Bullón. *El pensamiento social protestante y el debate latinoamericano sobre el desarrollo* (Michigan, Libros Desafío, 2013).

Privilegia el periodo posterior a 1960 y toma como hilo discursivo los debates sobre el desarrollo. Las fuentes usadas por Bullón fueron prensa y literatura seleccionada.

El tercer trabajo en esta línea es el de Daniel Salinas publicado en 2017.<sup>29</sup> Este autor recorre el pensamiento teológico evangélico latinoamericano desde 1916 hasta 1970. Es un trabajo de teología histórica que busca reivindicar la existencia de una teología evangélica latina. Sobre todo porque al hablar de teología latinoamericana, según el autor, se suele pensar preferentemente en la teología de la liberación. Salinas consultó prensa, revistas y libros evangélicos. Sus categorías de análisis fueron principalmente teológicas y, por lo tanto, se acercó más a una historia de las ideas que a una historia cultural.

En cuanto al análisis discursivo se encuentran trabajos de índole nacional: Francy Orrego (2009)<sup>30</sup> se enfocó en la categoría de género para el caso chileno; y Daniel Bruno (2007)<sup>31</sup> y Edwin Villamil (2012)<sup>32</sup> se centraron en el discurso moralizador en Argentina y Colombia, respectivamente. Especial mención merecen los artículos realizados en torno al proyecto de investigación “Disidencia y resistencia en el pluralismo cultural: memoria y subjetividad en minorías sociales”, dirigido por María Jacobo, Carlos Mondragón y Carlos Olivier (2015).<sup>33</sup> En esta colección se encuentran trabajos dedicados a publicaciones protestantes mexicanas, chilenas y argentinas del siglo XX. Los autores buscaron analizar los discursos sobre sujetos como la mujer, el indígena o el joven.

El cuarto momento corresponde a los trabajos dedicados al estudio de la producción, circulación y consumo de los impresos protestantes. Aquí se encuentra el trabajo de José Poe, publicado en 2004, acerca de la Casa Bautista de Publicaciones.<sup>34</sup> Es un libro profundamente institucional y hasta hagiográfico. Sin embargo, muestra una recolección y organización de fuentes documentales muy amplias. Además, se esforzó por ubicar el

---

<sup>29</sup> Daniel Salinas. *Taking Up the Mantle: Latin American Evangelical Theology in the 20th Century* (Oxford: Langham Global Library, 2017).

<sup>30</sup> Francy Orrego. *Análisis del discurso e imaginario social en la revista La Ventana en los años 1944-1950* (Cali, Fundación Universitaria Bautista, 2009).

<sup>31</sup> Daniel Bruno. “Pulcritud de alma y cuerpo: el hogar cristiano y la lucha contra el vicio en el ideario evangélico argentino de la primera mitad del siglo XX.” En Pablo Moreno, *Protestantismo y vida cotidiana en América Latina: un estudio desde la cotidianidad de los sujetos* (Cali: Fundación Universitaria Bautista, 2007), 35-56.

<sup>32</sup> Edwin Villamil. *El Heraldito Bautista: una mirada al sentido moral del discurso evangélico durante el periodo de 1946-1953* (Cali, Fundación Universitaria Bautista, 2012).

<sup>33</sup> Carlos Olivier, María Jacobo & Carlos Mondragón. *Cuerpo y protestantismo: perspectivas heterodoxas en América Latina* (México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2015).

<sup>34</sup> José Poe. *Una casa para todas las naciones: cien años de la Casa Bautista de Publicaciones* (El Paso, Editorial Mundo Hispano, 2004).



devenir de la editorial en su contexto histórico. Resulta bastante interesante para quienes estudian las relaciones entre México y los Estados Unidos durante el siglo XX. La Casa Bautista inició en la Ciudad de México, pero por el sentimiento antiestadounidense de principios de siglo se trasladó al Paso, Texas: ciudad ubicada en la frontera entre ambos países. Su historia deja entrever las tensiones entre el elemento anglosajón y el latino entre los protestantes. Análisis que Poe no desarrolló.

Mariana Espinosa realizó en 2013 un trabajo sobre la editorial de los Hermanos Libres en Argentina.<sup>35</sup> Analizó la relación entre la construcción de identidad evangélica y la cultura escrita. Se enfocó principalmente en un corte contemporáneo. Pero sin descuidar la manera en que dicha producción cultural recreó la “tradición” de fe y las prácticas de la iglesia. Para ese objetivo desarrolló tres dimensiones de estudio: la trayectoria histórica de la editorial, la configuración morfológica-relacional y los aspectos identitarios. Destacó la importancia de las relaciones con otras iglesias protestantes, el proselitismo de las publicaciones y la relectura histórica de la identidad de grupo.

Para Brasil se encuentra la tesis doctoral de Micheline Reinaux sobre impresos e imprentas evangélicas entre 1837 y 1930.<sup>36</sup> Tesis sustentada en 2010 en la Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo. Reinaux toma como casos representativos a los presbiterianos y a los bautistas. Analizó la producción de impresos, su difusión y las formas de distribución utilizadas por los editores. La autora sostiene que las publicaciones fueron utilizadas en la disputa por el espacio religioso brasileiro y en la enseñanza doctrinaria de los conversos. Reinaux concluye afirmando que la formación de la imprenta fue parte constitutiva de la cultura evangélica nacional. Sin duda, este trabajo es el antecedente más inmediato de mi propuesta. Valdrá la pena comparar lo encontrado por esta investigadora en el espacio lusitano con el resto de América Latina.

Recientemente se publicó el trabajo de Gerson Trejo sobre la Casa Unida de Publicaciones (CUPSA), a propósito de los 100 años de esta editorial.<sup>37</sup> Trejo analiza - desde planteamientos económicos, institucionales y mercadotécnicos- el devenir de esta

---

<sup>35</sup> Mariana Espinosa. “Identidad evangélica y cultura escrita: la editorial de los Hermanos Libres en la Argentina”. En Joaquín Algranti (dir.). *La industria del creer: sociología de las mercancías religiosas* (Buenos Aires, Editorial Biblos, 2013), 115-134.

<sup>36</sup> Micheline Reinaux. *As Boas Novas pela palavra impressa: impressos e impresa protestante no Brasil (1837-1930)* (Sao Paulo, Pontificia Universidade Católica de Sao Paulo PUC-SP, 2010).

<sup>37</sup> Gerson Trejo. *Casa Unida de Publicaciones S.A: (más de) 100 años de historia de una editorial evangélica “de buenos libros”* (México, CUPSA, 2019).

editorial mexicana. Resulta valiosa la caracterización que hace del mundo editorial evangélico mexicano del siglo XIX y las tensiones institucionales que presenta entre CUPSA y las iglesias que la crearon. Su principal preocupación recae en la parte administrativa y en la capacidad de la editorial de ser competitiva.

Cercano a esta línea se encuentra el trabajo de maestría que sustenté en 2015 y que fue publicado en 2018 por la Universidad del Valle.<sup>38</sup> Investigación en la que abordé los principales periódicos evangélicos en Colombia durante la primera mitad del siglo XX. En esta reconstruí la red de relaciones que dichas empresas editoriales establecieron para su sostenimiento económico. Además, los ámbitos de sociabilidad en los que circularon y las representaciones políticas de los sujetos evidenciadas en sus contenidos. En las conclusiones pude constatar la existencia de una plataforma de redes editoriales protestantes latinoamericanas que aguardan por ser estudiadas.

En conclusión, los impresos evangélicos no han sido estudiados de forma sistemática. Los trabajos existentes se limitan a analizar los contenidos de algunas de estas publicaciones o a constatar su existencia. Algunos se han enfocado en el estudio del desarrollo institucional de las editoriales y de las iglesias, pero no en la cultura impresa a la que iban dando forma junto con los lectores. Por lo tanto, no existe una visión de conjunto que permita ubicar esta producción en la historia sociocultural de la región; como tampoco, un análisis de la conflictividad al interior de las empresas editoriales evangélicas más representativas. En este proyecto pretendo realizar dicha labor.

**Fundamentos teóricos.** Desarrollaré la investigación desde la historia cultural; para Robert Darnton es el estudio de la cultura en su sentido antropológico, incluidas concepciones del mundo y mentalidades colectivas.<sup>39</sup> Horizonte historiográfico alimentado por la historia de las ideas, que estudia el pensamiento formalizado en campos del saber; por la historia intelectual, centrada en el pensamiento informal y en los climas de opinión; y por la historia social de las ideas, que se enfoca en las ideologías y la difusión de ideas.<sup>40</sup> Roger Chartier propone que su metodología cruza la historia de los impresos, la crítica textual y una

---

<sup>38</sup> Juan Gaona. *Disidencia religiosa...*

<sup>39</sup> Robert Darnton. "Intellectual and cultural History". En Michael Kammen, *The past before us: contemporary historical writing in the United States* (New York, Cornell University Press, 1980), 337.

<sup>40</sup> Robert Darnton. "Intellectual and cultural...,337.

sociología retrospectiva de las prácticas lectoras.<sup>41</sup> Así que estudiar lo impreso involucra sus condiciones de producción, sus contenidos y las prácticas asociadas a su lectura.

Según Darnton, los objetos impresos se inscriben en un circuito de comunicaciones (ver Figura 1). Este autor señala que dicho modelo: “[...]con ajustes menores, debería aplicarse a todos los períodos de la historia del libro impreso[...]”.<sup>42</sup> Inicia por el proceso de producción por parte de los autores, editores, impresores y proveedores de las empresas editoriales; luego con la circulación en la que diferentes agentes hacen llegar el producto a los vendedores o a compradores directos; y, finalmente, con el consumo directo por parte de lectores o indirecto a través de instituciones culturales. Sin embargo, el circuito no es lineal, pues los productores se ven retroalimentados por las prácticas de consumo cultural.

El modelo de Darnton retoma también los elementos contextuales que condicionan todo el circuito. Según este autor, la coyuntura económica y social condiciona las normatividades jurídicas y políticas de cada parte del proceso; al igual que el clima intelectual y publicitario ejerce cierto influjo sobre la mentalidad y las prácticas de lectores, autores y editores.<sup>43</sup>

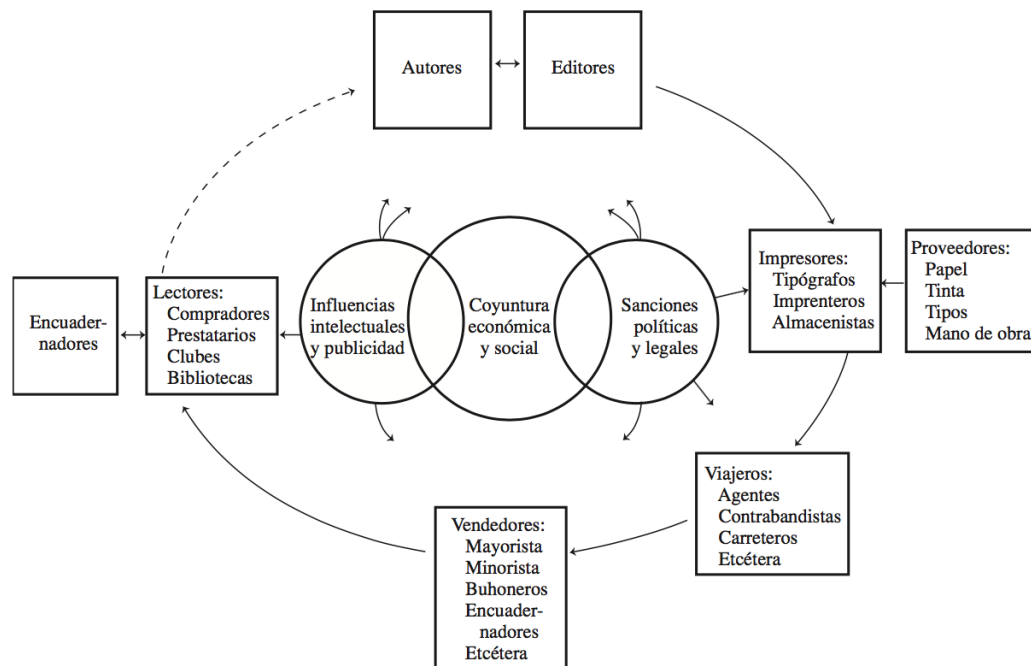
### **FIGURA 1. EL CIRCUITO DE COMUNICACIONES.**

---

<sup>41</sup> Roger Chartier. *El mundo como representación: estudios sobre historia cultural* (Barcelona, Editorial Gedisa, 2005), I.

<sup>42</sup> Robert Darnton. “¿Qué es la historia del libro? *Prismas, Revista de historia intelectual*, N.12, 2008, 138.

<sup>43</sup> Robert Darnton. “¿Qué es la historia...”, 139.



**Fuente:** Robert Darnton. “¿Qué es la historia del libro? *Prismas, Revista de historia intelectual*, N.12, 2008, 139.

Los historiadores pueden ubicarse en un momento particular del circuito. No obstante, tienen que ver el cuadro completo para darle sentido a cada elemento.<sup>44</sup> Por mi parte, propongo una visión de conjunto para el caso evangélico. Lo haré a través de la selección de las casas editoriales y de las publicaciones más representativas del periodo. Analizaré las editoriales que producían literatura de circulación transnacional y las publicaciones que marcaron una ruptura discursiva con sus antecesoras; así me inscribo en lo que Darnton señala respecto a la historia de los libros y de los impresos:

Por su naturaleza misma [...] la historia del libro debe tener una escala internacional y un método interdisciplinario. Pero no puede carecer de coherencia conceptual, pues los libros pertenecen a circuitos de comunicación que, por complejos que sean, funcionan según patrones consistentes. Al sacar a la luz estos circuitos, los historiadores pueden mostrar que los libros no se limitan a contar la historia: la hacen.<sup>45</sup>

Evidenciar el circuito de la comunicación impresa evangélica es hacer una historia de los evangélicos distinta a la tradicional. Una en la que los periódicos, las revistas y los libros son artefactos culturales y no solamente fuente de información. En la que podemos encontrar matice de lo que ha sido la construcción cultural y simbólica de América Latina.

<sup>44</sup> Robert Darnton. “¿Qué es la historia...”, 139.

<sup>45</sup> Robert Darnton. “¿Qué es la historia...”, 155.

Narrativa que se expresa tanto en el contenido de los impresos, como en su materialidad y circulación social. Para la definición de “artefacto cultural” sigo la propuesta de Luis Isava: un “artefacto” es cualquier objeto producto de la aplicación de una técnica; en este sentido, incluye todo aquello producido por el ser humano. La calificación de “cultural” hace referencia a la capacidad de ciertos objetos de insertarse y corresponder a redes de significación y de patentizarlas. Estas redes lo hacen posible y lo justifican. Pero, al mismo tiempo, el artefacto las revela y las escenifica haciendo posible su lectura, análisis, interpretación y comprensión.<sup>46</sup>

**Hipótesis.** Pretendo sustentar que la cultura impresa de los evangélicos fue un elemento fundamental en su construcción identitaria; tanto frente a sí mismos como también en la búsqueda de un lugar propio en el espacio público. Así que utilizaron sus publicaciones en dos vías: por una parte, como herramienta de la formación de una identidad nacional y latinoamericana. Por otra, en la exposición de sus ideas religiosas, culturales y políticas frente a sus detractores religiosos, políticos e intelectuales.

La efectividad de sus impresos dependió de su sostenimiento en el tiempo y de su circulación en diversos escenarios sociales. La manera en que estas publicaciones se pudieron mantener a flote fue su participación en redes editoriales locales, regionales, nacionales y transnacionales; no tanto por el apoyo económico desde los Estados Unidos, el cual fue menor a lo que tradicionalmente se ha pensado. Sostengo que México D.F. y el Río de la Plata fueron puntos nodales de esta estrategia; ya que los dos contextos fueron centros culturales e intelectuales importantes, por lo que sirvieron como lugares estratégicos para la consolidación del avance evangélico.

Propongo que dichas redes cobijaron tres corrientes de pensamiento evangélico, las cuales se mantuvieron juntas hasta mediados del siglo XX. Es así que se observa en las publicaciones una polifonía compuesta por diferentes visiones de lo que representaba ser evangélico en América Latina. La primera corriente, de tipo “cosmopolita”, promovió una modernidad liberal cercana a los intereses estadounidenses; su orientación política fue principalmente de derecha, y criticó al marxismo y al comunismo. La segunda, de corte

---

<sup>46</sup> Luis Isava. “Breve introducción a los artefactos culturales”. *Estudios. Revista de investigaciones literarias y culturales*, n.34, 2009, 445.

“nacionalista”, promovió una modernidad tradicional. La tercera, de carácter “latinoamericanista”, propuso una modernidad crítica, cercana al modelo de la intelectualidad de la época. Para legitimarse, cada una de estas corrientes hizo uso de prácticas editoriales particulares.

**Metodología.** Seguiré un proceso de investigación en tres fases:

I) Fase exploratoria: indagación y recopilación de fuentes primarias y de bibliografía en bases de datos y repositorios, bibliotecas y hemerotecas seleccionadas.

II) Fase descriptiva: organización sistemática de la información a partir de fichas.

**TABLA 1. FICHA PARA PUBLICACIONES PERIÓDICAS**

<b>Ficha descriptiva de las publicaciones periódicas</b>	
#	<b>Nombre del periódico o revista:</b>
<b>Bibliotecas donde se encuentran números de la publicación:</b> Institución: /Lugar: / Números encontrados en el archivo: /Periodo de existencias:	
<b>Estudios referentes a la publicación:</b>	
<b>Composición de la publicación:</b> Bandera: / Lema: /Número de páginas: / Tamaño: /Tipo de imágenes o gráficas: /Secciones: /Autores:	
<b>Circulación de la publicación:</b> Lugar y fecha de publicación: /Nombres de los editores y otros colaboradores:/ Frecuencia de publicación:/ Lugares de publicación:	
<b>Modos de financiación y distribución:</b> Costos: /Redes de apoyo	
<b>Suscriptores:</b> Número de suscriptores:/ Lugares de residencia de los suscriptores:/ Caracterización de los suscriptores:	
<b>Impresión:</b> Impresores: /Taller de impresión: /Tipo de imprenta:	
<b>Referencias a otras publicaciones:</b> Canjes: /Relación con otras publicaciones protestantes: /Controversias con otras publicaciones: /Inserciones de material en otras publicaciones: /Referencias a otras publicaciones:	

**Fuente:** elaboración propia.

**TABLA 2. FICHA PARA PUBLICACIONES NO PERIÓDICAS**

<b>Ficha descriptiva de publicaciones no periódicas</b>	
#	<b>Tipo de publicación:</b>
	<b>Título:</b>

<b>Bibliotecas donde se encuentran números de la publicación:</b>
<b>Estudios referentes a la publicación:</b>
<b>Datos editoriales:</b> Empresa editorial: /Ciudad: /Fecha de publicación: /Autor (es): / Impresores: /Taller de impresión: /Tipo de imprenta: /Colección a la que pertenece:
<b>Modos de financiación y distribución:</b> Costo: /Apoyos internacionales:
<b>Circulación:</b> Tirajes: / Número de reimpresiones: /Número de ediciones: / Escala de circulación:
<b>Composición de la publicación:</b> Número de páginas: /Tamaño: /Tipos de imágenes o gráficas: /Tipo de hojas: /Tipos de fuentes:
<b>Contenido:</b> Estructura temática y argumentativa: / Referentes bibliográficos más relevantes: / Ideas principales o tesis: / Corriente(s) del protestantismo a la que corresponde:
<b>Lectores:</b> Objetivos y motivos: /Tipo de lenguaje: /Perfil de los lectores:
<b>Referencias a otras publicaciones:</b> Controversias identificadas: / Inserción de materiales en otras publicaciones: /Debates de los que participa:

**Fuente:** elaboración propia.

III) Fase analítica: analizaré las fuentes a partir de dos niveles: A) la crítica immanente del texto, que corresponde al uso del lenguaje, especialmente, en lo referente a la semántica del léxico utilizado.<sup>47</sup> Para esto tematizaré y sistematizaré los contenidos de los impresos e identificaré las variaciones en el sentido de las palabras a partir de las categorías de análisis establecidas. B) La crítica sociodiagnóstica, que corresponde a la dimensión socio-histórica del texto, en la que se pretende ubicar los desplazamientos semánticos en el marco de las contingencias sociales, culturales, políticas, económicas y religiosas.<sup>48</sup> En este nivel realizaré una crítica de la fuentes a partir de la reconstrucción de los contextos de enunciación y de la etnografía del archivo.

**Diseño de archivo.** Frida Gorbach señala que cada archivo es único. Su especificidad depende de sus condiciones de producción y de la forma en como el historiador se relaciona con lo que encuentra.<sup>49</sup> Además, propone que la operación historiográfica se ve

<sup>47</sup> Ruth Wodak y Michael Meyer. *Métodos de Análisis...*, 102.

<sup>48</sup> Ruth Wodak y Michael Meyer. *Métodos de Análisis...*, 102.

<sup>49</sup> Frida Gorbach. "El historiador, el archivo y la producción de evidencia" (México, Universidad Autónoma Metropolitana, Xochimilco, s.f.), 2.

influenciada por las instituciones a las que interpela y por la perspectiva teórica asumida.<sup>50</sup> En este caso, los archivos que trabajaré son mayoritariamente privados y pertenecen principalmente a instituciones de carácter religioso. Por eso la información que encuentre y la forma en que esté ordenada obedecerá a unos juegos de poder particulares. Unas institucionalidades específicas que sancionaron lo que se debía conservar y lo que no. Además, que determinaron las voces que podían mantenerse y cuáles era necesario acallar o tergiversar. El reto es evidenciar la polifonía que los textos encubren, pero cuyas huellas puedo seguir como historiador. En la siguiente tabla presento los archivos que vengo consultando y a los que accederé en el periodo destinado por el doctorado:

**TABLA 3. ARCHIVOS.**

#	Archivos	Justificación de su uso	Ubicación y productores
1	Archivo Casa Unida de Publicaciones (CUPSA)	Editorial fundada en 1919 por las iglesias metodista, presbiteriana y de otras de denominaciones mexicanas. Distribuyó literatura en varios países de la región. Se cuenta con parte de los catálogos y con documentos administrativos.	*Ciudad de México, México *En este momento es principalmente administrada por los metodistas, aunque tiene socios de otras denominaciones.
2	Archivo Histórico de la Iglesia Metodista en México	El archivo cuenta con documentación de CUPSA, publicaciones periódicas y libros evangélicos producidos en el periodo.	*Ciudad de México, México *Propiedad de la Iglesia Metodista mexicana
3	Archivo de la Iglesia Presbiteriana de México	El archivo tiene publicaciones periódicas y libros evangélicos producidos en el periodo.	*Ciudad de México, México *Propiedad de la Iglesia Presbiteriana mexicana
4	Archivo Casa Editorial La Aurora	Editorial fundada por los metodistas del Río de la Plata en 1926. Distribuyó literatura en varios países de la región. Se cuenta con sus catálogos y con documentos administrativos.	*Buenos Aires, Argentina *Iglesia Metodista argentina.
5	Archivo Histórico de la Iglesia Metodista en Uruguay	El archivo cuenta con publicaciones periódicas del periodo, documentos institucionales de la iglesia y biografías de metodistas que trabajaron con los impresos.	*Montevideo, Uruguay *Propiedad de la Iglesia Metodista Uruguaya (IMU)
6	Archivo Histórico de la Iglesia Valdense en el Río de la Plata	El archivo cuenta con publicaciones valdenses del periodo.	*Colonia Valdense, Uruguay *Propiedad de la Iglesia Evangélica Valdense del Río de la Plata

<sup>50</sup> Frida Gorbach. "El historiador,...", 9.



7	Archivo Histórico de la Iglesia Metodista en Argentina	El archivo cuenta con las publicaciones producidas por la Iglesia Metodista en Argentina.	*Buenos Aires, Argentina
8	Princeton Theological Seminary. Latin American Collection.	El repositorio cuenta con literatura, prensa e informes de los congresos evangélicos latinoamericanos del periodo. Además con literatura católica antiprotestante. Su uso será fundamental para reconstruir el contexto del conflicto católico-protestante en la región.	*Repositorio virtual <a href="http://commons.ptsem.edu/latin-america">http://commons.ptsem.edu/latin-america</a> *Uno de los repositorios norteamericanos más grandes sobre el tema

**Fuente:** elaboración propia.

### **Plan temático tentativo.**

#### **Primera parte: Producción y circulación de los impresos evangélicos**

1. Consolidación de la producción impresa evangélica en México D.F. y el Río de la Plata
  - 1.1. Contextos de producción y circulación
  - 1.2. Etapas editoriales: de la imprenta a la casa editorial
  - 1.3. Formatos de producción impresa (prensa, revistas, libros, himnarios)
2. Literatura evangélica en América Latina
  - 2.1. El caso *Editorial La Aurora*
  - 2.2. El caso *Editorial Casa Unida de Publicaciones (CUPSA)*
3. Redes editoriales de los evangélicos en América Latina
  - 3.1. Redes denominacionales
  - 3.2. Redes interdenominacionales
  - 3.3. El caso de la relación editorial La Aurora-CUPSA

#### **Segunda parte: Impresos evangélicos, discurso y poder**

4. Principales escritores evangélicos en México D.F. y el Río de la Plata
  - 4.1. Perfil religioso, educativo y cultural
  - 4.2. Relación con la institucionalidad religiosa
  - 4.3. Relaciones ecuménicas e intelectuales
  - 4.4. Relaciones políticas
5. Sociabilidades evangélicas y cultura escrita
  - 5.1. Sociabilidades femeniles
  - 5.2. Sociabilidades juveniles
  - 5.3. Sociabilidades culturales/políticas
6. Transformaciones discursivas en las publicaciones evangélicas
  - 6.1. Nacionalización
  - 6.2. Secularización
  - 6.2. Politización

### **Tercera parte: Apropiación de los impresos protestantes**

7. Los lectores de las publicaciones evangélicas en México D.F. y el Río de la Plata
  - 7.1. Perfil sociodemográfico
  - 7.2. Perfil educativo y cultural
  - 7.3. Perfil ideológico
8. Prácticas lectoras de los evangélicos mexicanos y rioplatenses
  - 8.1. Lectura personal y familiar
  - 8.2. Lectura comunitaria
  - 8.3. Lectura política
9. Las identidades evangélicas a través de su cultura impresa
  - 9.1. Evangélicos denominacionales (metodistas, valdenses, presbiterianos)
  - 9.2. Evangélicos nacionales (mexicanos, argentinos, uruguayos)
  - 9.3. Evangélicos latinoamericanos

### **Bibliografía.**

- Báez-Camargo, Gonzalo. *Índice general anotado de literatura evangélica* (México, Comité de Literatura Cristiana del Comité de Cooperación en América Latina, 1948).
- Bardegué, Jorge. *Los evangélicos y las cuestiones públicas en el Pacífico nicaragüense: el caso de la convención Bautista de Nicaragua antes de la revolución popular sandinista (1923-1978)* (Managua, CIEETS, 1998).
- Bastián, Jean-Pierre. *Historia del Protestantismo en América Latina* (México, Centro de Comunicación Cultural (CUSPA), 1990).
- Bastián, Jean-Pierre. *Protestantismos y modernidad latinoamericana. Historia de unas minorías religiosas activas en América Latina* (México, Fondo de Cultura Económica, 1994).
- Bastián, Jean-Pierre. *La mutación religiosa de América Latina: para una sociología del cambio social en la modernidad periférica* (México: Fondo de Cultura Económica, 1997).
- Beltrán, William. *Del monopolio católico a la explosión pentecostal: pluralización religiosa, secularización y cambio social en Colombia* (Bogotá D.C., Universidad Nacional de Colombia, 2004).
- Bourdieu, Pierre. *Campo de poder, campo intelectual* (Buenos Aires, Editorial Montessor, 2002).
- Bourdieu, Pierre. "Génesis y estructura del campo religioso". *Relaciones. Estudio de historia y sociedad*, n.108, 2006, 29-83.
- Bourdieu, Pierre & Wacquant Loïc. *Una invitación a la sociología reflexiva* (Buenos Aires, Siglo XXI Editores Argentina S.A., 2005).
- Bruno, Daniel. "Pulcritud de alma y cuerpo: el hogar cristiano y la lucha contra el vicio en el ideario evangélico argentino de la primera mitad del siglo XX." En Pablo

- Moreno, *Protestantismo y vida cotidiana en América Latina: un estudio desde la cotidianidad de los sujetos* (Cali: Fundación Universitaria Bautista, 2007), 35-56.
- Bullón, Fernando. *El pensamiento social protestante y el debate latinoamericano sobre el desarrollo* (Michigan, Libros Desafío, 2013).
- Chartier, Roger. *El mundo como representación: estudios sobre historia cultural* (Barcelona, Editorial Gedisa, 2005).
- Robert Darnton. "Intellectual and cultural History". En Michael Kammen, *The past before us: contemporary historical writing in the United States* (New York, Cornell University Press, 1980), 327-352.
- Darnton, Robert. "¿Qué es la historia del libro? *Prismas, Revista de historia intelectual*, N.12, 2008, 135-155.
- Deiros, Pablo. *Protestantismo en América Latina* (Editorial Caribe, Nashville, 1997).
- Devés, Eduardo. *El pensamiento latinoamericano en el siglo XX. Entre la modernización y la identidad, tomo I, Del Ariel de Rodó a la CEPAL (1900-1950)* (Buenos Aires, Centro de Investigaciones Diegos Barros Arana, 2000).
- Devés, Eduardo. *El pensamiento latinoamericano en el siglo XX: desde la CEPAL al neoliberalismo 1950-1990* (Buenos Aires, Centro de Investigaciones Diegos Barros Arana, 2003).
- Devés, Eduardo. *Redes intelectuales en América Latina. Hacia la constitución de una comunidad intelectual* (Santiago: Universidad de Santiago de Chile, 2007).
- Espinosa, Mariana. "Identidad evangélica y cultura escrita: la editorial de los Hermanos Libres en la Argentina". En Joaquín Algranti (dir.). *La industria del creer: sociología de las mercancías religiosas* (Buenos Aires, Editorial Biblos, 2013), 115-134.
- Foucault, Michel. *¿Qué es un autor?* (Córdoba, Ediciones literales, 2010).
- Gaona, Juan. *Disidencia religiosa y conflicto sociocultural: tácticas y estrategias evangélicas de lucha por el modelamiento de la esfera pública en Colombia (1912-1957)* (Cali, Universidad del Valle, 2018).
- Gorbach, Frida. "El historiador, el archivo y la producción de evidencia" (México, Universidad Autónoma Metropolitana, Xochimilco, s.f.).
- Gutiérrez, Tomás. *Los evangélicos en Perú y América Latina: ensayos sobre su historia* (Lima, Archivo Histórico del Protestantismo Latinoamericano, 1997).
- Gutiérrez, Tomás. *Protestantismo y política en América Latina y el Caribe, entre la Sociedad Civil y el Estado* (Lima, CEHILA, 1996).
- Gutiérrez, Tomás. *Protestantismo y política en América Latina una interpretación desde las ideologías políticas. Siglo XX* (Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 2017).
- Isava, Luis. "Breve introducción a los artefactos culturales". *Estudios. Revista de investigaciones literarias y culturales*, n.34, 2009, 439-452.

- Juárez, Nahayeilli. *Un pedacito de dios en casa: circulación transnacional, relocalización y praxis de la santería en la Ciudad de México* (México D.F., Publicaciones de la Casa Chata, 2014).
- Ospina, Eduardo S.J. *Las sectas protestantes en Colombia* (Bogotá: Imprenta Nacional, 1954).
- Martínez, Carlos. *Gonzalo Báez-Camargo: un intelectual en el periodismo mexicano* (México D.F., Casa Unida de Publicaciones, 2014).
- Míguez, José. *Rostros del Protestantismo Latinoamericano* (Buenos Aires, Nueva Creación, 1995).
- Mondragón, Carlos. *Leudar la masa: el pensamiento social de los protestantes en América Latina 1920-1950* (Buenos Aires: Kairós Ediciones, 2005).
- Moreno, Pablo. *Por momentos hacia atrás... por momentos hacia adelante: una historia del protestantismo en Colombia 1825-1945* (Cali, Universidad San Buenaventura, 2010).
- Olivier, Carlos, María Jacobo & Carlos Mondragón. *Cuerpo y protestantismo: perspectivas heterodoxas en América Latina* (México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2015).
- Orrego, Francy. *Análisis del discurso e imaginario social en la revista La Ventana en los años 1944-1950* (Cali, Fundación Universitaria Bautista, 2009).
- Ortega, Penélope. *El Abogado Cristiano Ilustrado y El Faro: la prensa protestante en la época del Porfiriato* (México D.F.: UNAM, 2011).
- Pecourt, Juan. "El intelectual y el campo cultural: una variación sobre Bourdieu". *Revista Internacional de Sociología (RIS)*, n.47, 2007, 28.
- Pérez, José & Grundberger, Sebastián (eds.). *Evangélicos y poder en América Latina* (Lima, Konrad Adenauer Stiftung & Instituto de Estudios Sociales Cristianos, 2018).
- Piedra, Arturo. *Evangelización protestante en América Latina: análisis de las razones que promovieron y justificaron la expansión protestante*, Tomo 2 (Quito: Consejo Latinoamericano de Iglesias, 2001).
- Pita, Alexandra. "Presentación". *Historia y Espacio*, n.49, 2017, 9-15.
- Poe, José. *Una casa para todas las naciones: cien años de la Casa Bautista de Publicaciones* (El Paso, Editorial Mundo Hispano, 2004).
- Reinaux, Micheline. *As Boas Novas pela palavra impressa: impressos e impresa protestante no Brasil (1837-1930)* (Sao Paulo, Pontificia Universidade Católica de Sao Paulo PUC-SP, 2010).
- Sabato, Hilda. "Historia latinoamericana, historia de América Latina, Latinoamérica en la historia". *Prisma, Revista de historia intelectual*. N.19, 2005, 135-145.
- Salinas, Daniel. *Taking Up the Mantle: Latin American Evangelical Theology in the 20th Century* (Oxford: Langham Global Library, 2017).

- Silva, Samuel. *Protestantismo y política en Puerto Rico 1898-1930: hacia una historia del protestantismo evangélico en Puerto Rico* (San Juan, Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1997).
- Sinclair, Jhon. *Protestantims in Latin America. A bibliografical guide* (Austin, The Hispanic American Institute, 1967).
- Trejo, Gerson. *Casa Unida de Publicaciones S.A: (más de) 100 años de historia de una editorial evangélica “de buenos libros”* (México, CUPSA, 2019).
- Valinoti, Beatriz & Parada, Alejandro. “La cultura impresa en los avisos publicitarios de la prensa gráfica en la Argentina durante el siglo XX. Alcances y proyecciones”. En *Información, cultura y sociedad*, N.37, 2017, 153-157.
- Villaneda, Alicia. *Prensa confesional: prensa católica y prensa protestante 1870-1900* (México D.F.: UNAM, 1995).
- Villamil, Edwin. *El Heraldo Bautista: una mirada al sentido moral del discurso evangélico durante el periodo de 1946-1953* (Cali, Fundación Universitaria Bautista, 2012).